

<p>Porządzić wzór formularza wniosku ma na celu wyłącznie prezentację zakresu informacji niezbędnych do wypełnienia wniosku. Układ i wygląd pól w tym wzorze może nie być tożsamy z wnioskiem w systemie OSF. Wnioski należy składać wyłącznie za pośrednictwem systemu OSF: <a href="https://osf.opi.org.pl">https://osf.opi.org.pl</a></p>	<p>The following application form is intended only to present the scope of information necessary to complete this application. The layout and appearance of fields in this form may not be the same as the application form in the OSF system. Applications should be submitted only through the OSF system: <a href="https://osf.opi.org.pl">https://osf.opi.org.pl</a></p>
<b>Konkurs Preludium Bis 5 na projekty badawcze</b> wzór formularza wniosku	<b>Preludium Bis 5 call for research projects</b> application form – template

ZAKŁADANIE NOWEGO WNIOSKU		NEW PROPOSAL	
1. Czas realizacji [w miesiącach]	wybrać z listy: 36, 48 Od tej informacji zależne są dalsze sekcje wniosku. Nie ma możliwości zmiany wartości na dalszych etapach wypełniania formularza. Czas realizacji jest równy przewidywanemu okresowi kształcenia w szkole doktorskiej.	1. Duration [in months]	choose from the list: 36, 48 This information determines the subsequent parts of the proposal. It cannot be changed later. The duration shall be the same as the period of studies at a doctoral school.

INFORMACJE PODSTAWOWE		GENERAL INFORMATION	
1. Tytuł w języku polskim	tytuł projektu badawczego zgodny z tematem planowanej rozprawy doktorskiej doktoranta	1. Proposal title in Polish	The title of a research project must comply with the post-graduate student's PhD dissertation
2. Tytuł w języku angielskim	tytuły w języku polskim i angielskim muszą być tożsame	2. Proposal title in English	titles in Polish and English must be identical
3. Słowa kluczowe w języku polskim		3. Keywords in Polish	
4. Słowa kluczowe w języku angielskim	słowa kluczowe w języku polskim i angielskim muszą być tożsame	4. Keywords in English	keywords in Polish and English must be identical
5. Obszar badawczy	H5, ST, NZ – wypełniony automatycznie na podstawie panelu dyscyplin	5. Research field	H5, ST, NZ – filled automatically based on the Primary NCN Review Panel
6. Panel dyscyplin	wybrać z listy paneli: NCN: H51-H56, ST1-ST11, NZ1-NZ9, małąwy wybór tylko jednego	6. Primary NCN Review Panel	choose from the list: H51-H56, ST1-ST11, NZ1-NZ9. Choose only one.
7. Pomocnicze określenia identyfikujące	wybrać z listy: H51_001-H56_021, ST1_001-ST11_016, NZ1_001-NZ9_013 od jednego do trzech, w tym co najmniej jedno z paneli, do którego składany jest wniosek. Wniosek jest oceniany w panelu, do którego został złożony. Nie ma możliwości zmiany panelu po złożeniu wniosku. Pomocnicze określenia identyfikujące pomagają w doborze ekspertów i ekspertów zewnętrznych do oceny merytorycznej wniosku. Wnioski interdyscyplinarne, decyzją Przewodniczącego zespołu ekspertów, mogą uzyskać dodatkową ocenę eksperta z innego panelu.	7. Auxiliary NCN Review Panels	choose from the list: H51_001-H56_021, ST1_001-ST11_016, NZ1_001-NZ9_013 from 1 to 3, including at least one from the panel, to which a proposal is submitted; Proposals are evaluated in the panel to which they are submitted. The panel cannot be changed once the proposal has been submitted. Auxiliary review panels allow to select experts and external experts for merit-based evaluation of proposals. Interdisciplinary proposals may be additionally evaluated by an expert from another panel if so decided by the Chair of the expert team.

INFORMACJE O STAŻU		INFORMACJE O STAŻU	
1. Czas trwania stażu [w miesiącach]	3-6 miesięcy	1. Duration [in months]	3-6 months
2. Nazwa zagranicznego ośrodka naukowego		2. Host institution	
3. Adres	ulica, miejscowość, kod pocztowy, region, kraj	3. Address	street, town/city, postal code, region, country
4. Rok rozpoczęcia stażu		4. Year	

Uzasadnienie wyboru [w języku angielskim]	Meritocratic justification of the choice of host institution and relevance of the fellowship to the research project, information about the hosting person.
Merytoryczne uzasadnienie wyboru ośrodka i powiązania stażu z projektem badawczym, informacje o osobie goszczącej.	Justification of the choice of host institution and relevance of the fellowship to the research project, information about the hosting person.
Uzasadnienie należy załączyć w postaci pliku PDF. Maksymalna objętość: 1 strona A4. Zalecane formatowanie tekstu: marginesy górny i dolny min. 1,5 cm, marginesy boczne min. 2 cm, krój Times New Roman lub równoważny, rozmiar min. 11 punktów, pojedyncza interlinia.	To be attached as a PDF file. No more than 1 A4 page. Recommended formatting: top-bottom margins: at least 1.5 cm, left-right margins: at least 2 cm, font: Times New Roman or equivalent, font size: at least 11, interline: single.

WNIOSKODAWCA		APPLICANT	
1. Status wnioskodawcy	1. Uczelnia 2. Federalnego podmiotów systemu szkolnictwa wyższego i nauki 3. Instytut naukowy PAN 4. Instytut badawczy 5. Międzynarodowy instytut naukowy	1. Applicant's status	1. Higher Education entity 2. Federation of science and HE entities 3. Research institute of the Polish Academy of Sciences 4. Research institute 5. International research institute

PODMIOT REALIZUJĄCY		PARTICIPATING ENTITY	
1. Nazwa podmiotu w języku polskim		1. Entity's name in Polish	
2. Nazwa podmiotu w języku angielskim		2. Entity's name in English	
3. Kraj	można wskazać jedynie podmioty mające siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej	3. Country	only entities with registered office in Poland may be indicated

DANE PODMIOTU REALIZUJĄCEGO		INFORMATION ON PARTICIPATING ENTITY	
Podmiot (poziom I)		Entity (level 1)	
1. Nazwa podmiotu w języku polskim		1. Entity's name in Polish	
2. Nazwa podmiotu w języku angielskim		2. Entity's name in English	
3. Adres siedziby	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj	3. Address of registered office	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country
4. Dane kontaktowe	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj, telefon, adres e-mail, adres strony	4. Contact information	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country, phone No., e-mail, www
5. ePUAP	Elektroniczna skrzynka podawcza ESP (ePUAP) Na adres Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP) wysyłana będzie korespondencja związana z wnioskiem, w tym decyzja dotycząca finansowania. Adres ESP (ePUAP) powinien mieć format: /identyfikator_uzylkownika/nazwa_skrzynki	5. ePUAP	Electronic delivery box ESP (ePUAP) Correspondence concerning the proposal, including the funding decision, shall be sent to the Electronic Delivery Box address: ESP (ePUAP). address shall be as follows: /user ID/ESP name
6. Adres do doręczeń elektronicznych (ADE)	Zgodnie z Ustawą z 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz.U. z 2020 r. poz. 2320). Centrum będzie zobowiązane do doręczenia korespondencji z wykorzystaniem publicznej usługi rejestrowanego doręczenia elektronicznego i publicznej usługi hybrydowej. W związku z tym, wnioskodawcy oraz kierownicy projektów mogą podać we wniosku adres do doręczeń elektronicznych: ADE. Podanie tego adresu jest dobrowolne. Doręczenie korespondencji na adres ADE będzie się odbywało na zasadach określonych w Ustawie o doręczeniach elektronicznych. Szczegółowe informacje dotyczące terminu, od którego korespondencja będzie wysyłana na adres do doręczeń elektronicznych zostaną podane na stronie Centrum <a href="http://www.ncn.gov.pl">www.ncn.gov.pl</a>  <b>Jak jest ubudowany adres do e-Doręczeń?</b> Każdy adres do e-Doręczeń składa się z liter i cyfr w takim układzie: AE-PL-XXXXX-XXXX-YYYYY-ZZ gdzie: AE – to skrót od adres elektroniczny PL – kod kraju w standardzie ISO 3166 (w tym przykładzie: Polska) X – cyfry Y – litery Z – cyfry sumy kontrolnej. Przykładowy adres: AE-PL-12345-67890-ABCDE-12	Electronic delivery address (ADE)	Pursuant to the Electronic Delivery of Documents Act of 18 November 2020 (Journal of Laws of 2020, item 2320), the National Science Centre will be required to deliver communications via the public registered electronic delivery service or public hybrid service. Therefore, the applicants and principal investigators may provide their electronic delivery (ADE) address in the proposal. Provision of one's electronic delivery address is not mandatory. Communications will be sent to the ADE pursuant to the Electronic Delivery of Documents Act. More on the date as of which communications must be sent to the electronic delivery address will be published on the NCN's website. ( <a href="http://www.ncn.gov.pl">www.ncn.gov.pl</a> )  <b>What does an Electronic Service Address consist of?</b> An Electronic Service Address consists of the following combination of letters and digits: AE-PL-XXXXX-XXXX-YYYYY-ZZ where: AE is short for electronic address [adres elektroniczny] PL stands for the country code in the ISO 3166 standard (in this case, Poland) X stands for digits Y stands for letters Z stands for the checksum digit. Example: AE-PL-12345-67890-ABCDE-12
7. Czy podmiot stanowi jednostkę zaliczaną do sektora finansów publicznych? (TAK/NIE)		6. Does the entity belong to the public finances sector? (YES/NO)	
8. Jeśli TAK, to klasyfikacja podmiotu zgodnie z ustawą o finansach publicznych	1. Organy władzy publicznej, w tym organy administracji rządowej, organy kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sądy i trybunały 2. Jednostki samorządu terytorialnego oraz ich związki 2.a Związki metropolitane 3. Jednostki budżetowe 4. Samorządowe zakłady budżetowe 5. Agencje wykonawcze 6. Instytucje gospodarki budżetowej 7. Fundusze i fundusze celowe 8. Zakład Ubezpieczeń Społecznych i zarządzane przez niego fundusze oraz Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i fundusze zarządzane przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego 9. Narodowy Fundusz Zdrowia 10.a Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, pozostałe samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej 10.b Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, pozostałe samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej 11. Uczelnie publiczne 12. Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne 13.a Państwowe i samorządowe instytucje kultury, państwowe instytucje kultury 13.b Państwowe i samorządowe instytucje kultury, samorządowe instytucje kultury 14. Inne państwowe lub samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych, z wyłączeniem przedsiębiorstw, instytutów badawczych, instytutów działających w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicza, banków i spółek prawa handlowego	7. IF YES, classification of entities according to the Act on Public Finances	1. Public authorities, including government administration authorities, state control and law protection authorities as well as courts and tribunals 2. Local government units and their associations 2.a Metropolitan associations 3. Budgetary units 4. Local government budgetary enterprises 5. Executive agencies 6. Public sector enterprises 7. Special purpose state funds 8. Polish Social Insurance Institution (ZUS) and funds under its management, as well as the Agricultural Social Insurance Fund (KRUS) and funds managed by its President 9. Polish National Health Fund (NFZ) 10.a Independent public health care centres, self-governing independent public health care centres 10.b Independent public health care centres, other independent public health care centres 11. Public higher education (HE) institutions 12. Polish Academy of Sciences and its organisational units 13.a Cultural institutions financed by state or local government, cultural institutions financed by state, financed by local authority 13.b Cultural institutions financed by state or local government, cultural institutions financed by local authority 14. Other legal entities financed by state or local government, established pursuant to other acts to perform public tasks, with the exception of enterprises, research institutes, institutes operating within the Łukasiewicz Research Network, banks and commercial law companies

9. Czy podmiot pozostaje pod zarządem komisarycznym lub znajdujący się w toku likwidacji bądź postępowania upadłościowego? (TAK/NIE)	podmiot pozostający pod zarządem komisarycznym lub znajdujący się w toku likwidacji bądź postępowania upadłościowego nie może być wnioskodawcą ani podmiotem realizującym projekt badawczy	8. Is the entity under receivership, in liquidation or subject to bankruptcy proceedings? (YES/NO)	an entity being under receivership, in liquidation or subject to bankruptcy proceedings cannot be the applicant nor the participating entity
10. Czy podmiot otrzymuje subwencję na prowadzenie działalności naukowej? (TAK/NIE)		9. Does the entity receive any operating support for research? (YES/NO)	
11. Jeśli NIE, to informacje dotyczące badań naukowych realizowanych w ciągu ostatnich 2 lat, wraz z wykazem publikacji i z informacją dotyczącą aparatury naukowo-badawczej umożliwiającej prowadzenie badań naukowych (w języku angielskim)	format pliku: PDF wymagany jest dokument podpisany przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu (wnioskodawcy) okrzepowany jest plik z podpisem elektronicznym* albo skan dokumentu podpisanego własnoręcznie	10. If NO, information on research carried out over the last 2 years, together with a list of publications and information on research equipment crucial to research activities [in English]	PDF file electronic signature* of the authorised representative of the entity (applicant) or scan of the signed document required
12. Kierownik podmiotu / osoba uprawniona do reprezentacji	tytuł/stożer, imię, nazwisko, stanowisko/funkcja	11. Head of the entity / authorised representative	professional title / academic degree, name, surname, position
13. NIP, REGON, KRS	KRS - opcjonalnie	12. NIP (tax identification number), REGON (statistical identification number) and KRS (court register number)	KRS - optional

PODMIOT (poziom II) (opcjonalnie)		ENTITY (level 2) (if applicable)	
1. Nazwa podmiotu w języku polskim		1. Entity's name in Polish	
2. Nazwa podmiotu w języku angielskim		2. Entity's name in English	
3. Adres siedziby	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj	4. Legal address	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country
4. Dane kontaktowe	telefon, adres e-mail, adres strony internetowej	5. Contact information	phone No., e-mail, www
4. Adres siedziby	ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj	4. Legal address	street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country
5. Dane kontaktowe	telefon, adres e-mail, adres strony internetowej	5. Contact information	phone No., e-mail, www

POMOC PUBLICZNA		STATE AID	
1. Czy finansowanie będzie stanowiło pomoc publiczną? (TAK/NIE)	Dopuszczalna tylko odpowiedź NIE. W konkluzji nie będzie udzielano pomocy publicznej. W celu ustalenia czy finansowanie projektu nie będzie stanowiło dla podmiotu pomocy publicznej należy zapoznać się z Zasadami występowania pomocy publicznej, dostępnymi w systemie OSF oraz w ogłoszeniu o konkursie.	1. Does the requested funding constitute state aid? (YES/NO)	Only „NO” can be selected. No state aid will be granted for the call. In order to determine if project funding constitutes state aid, please read the State aid rules available in the OSF system and in the call announcement.
2. Oświadczenie: Kierownik (PI) i osoby reprezentujące podmiot zapoznają się z zasadami występowania pomocy publicznej	dotyczy również projektów, dla których finansowanie nie stanowi pomocy publicznej	2. Declaration: PI and authorised representatives of the institution are familiar with the state aid rules	also for projects for which funding does not constitute state aid

PLAN BADAŃ		RESEARCH TASKS	
Lp	Nazwa zadania w języku polskim	No.	Name of the research task in Polish
1.	zo zadanie badawcze nie są uwzględniane m.in.: udział w konferencji, przygotowanie publikacji itp.	1.	participation in conferences, preparation of publications, etc. are not regarded as research tasks
2.		2.	
...		...	
	Nazwa zadania w języku angielskim	No.	Name of the research task in English
	nazwy zadań w języku polskim i angielskim muszą być tożsame		the names of the research tasks in Polish and English must be identical
	Podmioty		Entities
	wybrać z listy dotychczasowych podmiotów		choose from the list of entities entered

ZBLIŻONE ZADANIA BADAWCZE		SIMILAR RESEARCH TASKS	
1. Czy kierownik (PI) ubiega się o finansowanie wskazanych we wniosku zadań badawczych również z innych źródeł? (TAK/NIE)	jeżeli na powyższe pytanie odpowiedziano TAK	1. Is the PI applying for funding of the research tasks included in this proposal also from other sources? (YES/NO)	
2. Źródła finansowania		2. List of potential funding sources	If the answer to the question above is „YES”

3.	Czy podmiot ubiega się o finansowanie wskazanych we wniosku zadań badawczych (również z innych źródeł)? (TAK/NIE)		3.	Is the entity applying for funding of the research tasks included in this proposal also from other sources? (YES/NO)	
4.	Źródła finansowania	Jeżeli na powyższe pytanie odpowiedziano TAK	4.	List of potential funding sources	If the answer to the question above is „YES”
5.	Czy kierownik (PI) realizuje/realizował zadania badawcze zblizone do zadań objętych tym wnioskiem? (TAK/NIE)		5.	Is the PI currently working on or has he/she completed research tasks similar to the tasks included in this proposal? (YES/NO)	
6.	Opis zbliżonych zadań i uzasadnienie konieczności ich finansowania [w języku angielskim]	Należy wskazać realizowane i zrealizowane zadania badawcze, co do których mogłoby zostać podejrzenie podwójnego finansowania w przypadku uzyskania finansowania na zadania badawcze objęte niniejszym wnioskiem. Wyjaśnienie powinno w sposób jednoznaczny wskazywać na różnice pomiędzy zadaniami badawczymi i zawierać uzasadnienie konieczności finansowania zadań badawczych w niniejszym wniosku. Limit: 4500 znaków	6.	Description of similar tasks and justification of the need to fund them [in English]	Please list below ongoing and completed research tasks, which might be deemed double funding. If this proposal is successful. The explanation should specify the differences between similar research tasks and provide justification of the need to fund the research tasks included in the proposal. up to 4500 characters
Autorstwo/współautorstwo projektu			Authorship/co-authorship of the project		
1.	Kierownik (PI) jest autorem opisów projektu/ współautorem opisów projektu		1.	PI is the author of the project descriptions/ a co-author of the project descriptions	
2.	Autorzy opisów projektu	Jeżeli wybrano „współautorem opisów projektu”  Jeżeli w niniejszej sekcji wymieniono nazwiska osób zaangażowanych w jakikolwiek sposób w przygotowanie wniosku lub w planowaną realizację projektu, nazwiska tych osób należy wymienić ponownie w sekcji „Osoby wskazane we wniosku”.	2.	Authors of the project descriptions	If „co-author of project descriptions” is chosen.  If any individual involved, in any manner, in the preparation of the proposal or performance of the project has been identified in this section, they must be also identified in the “Individuals identified in the proposal” section.

<b>OPIS</b>	<b>DESCRIPTION</b>
Opis badań [w języku angielskim] planowanych do realizacji w ramach projektu badawczego powiązanych z rozprawą doktorską, uwzględniający: 1) cel naukowy projektu (opis problemu do rozwiązania, stawianie pytań lub hipotezy badawczej); 2) znaczenie projektu (dotychczasowy stan wiedzy, uzasadnienie podjęcia tematyki badawczej, uzasadnienie nowatorskiego charakteru badań, znaczenie wyników projektu dla rozwoju danej dziedziny i dyscypliny naukowej); 3) koncepcję i plan badań (ogólny plan badań, szczególne cele badawcze, wyniki badań wstępnych, analiza ryzyka); 4) metodykę badań (sposób realizacji badań, metody, techniki i narzędzia badawcze, metody analizy i opracowania wyników, urządzenia i aparatura wykorzystywane w badaniach); 5) wykaz literatury dotyczącej problematyki projektu (opis literatury przedstawiający pozycje uwzględnione w opisie projektu, zawierające pełne dane bibliograficzne).	Description of research [in English] to be carried out within the research project and related to the doctoral dissertation, including the following information: 1) scientific goal of the project (description of the problem to be solved, research questions and hypotheses) 2) significance of the project (state of the art, justification for tackling a specific scientific problem, justification for the pioneering nature of the project, the impact of the project results on the development of the research field) 3) concept and work plan (general work plan, specific research goals, results of preliminary research, risk analysis); 4) research methodology (underlying scientific methodology, methods, techniques and research tools, methods of results analysis, equipment and devices to be used in research); 5) project literature (a reference list for publications included in the project description, with full bibliographic data).
Opis należy załączyć w postaci pliku PDF (do 10 MB). Maksymalna objętość: 5 stron A4. Zalecane formatowanie tekstu: marginesy górny i dolny min. 1,5 cm, marginesy boczne min. 2 cm, krój Times New Roman lub równoważny, rozmiar min. 11 punktów, pojedyncza interlinia.	The description must be delivered as PDF file (up to 10 MB). Text limit: 5 pages, A4. Recommended formatting: top-bottom margins: 1.5 cm, left-right margins: 2 cm, font: Times New Roman or equivalent, font size: at least 11, interline: single.
Jeżeli w niniejszej sekcji wymieniono nazwiska osób zaangażowanych w jakikolwiek sposób w przygotowanie wniosku lub w planowaną realizację projektu, nazwiska tych osób należy wymienić ponownie w sekcji Osoby wskazane we wniosku.	If any individual involved, in any manner, in the preparation of the proposal or performance of the project has been identified in this section, they must be also identified in the Individuals identified in the proposal section.

<b>KWESTIE ETYCZNE</b>	<b>ETHICAL ISSUES</b>
Przed wypełnieniem formularza należy zapoznać się z Wytycznymi dla wnioskodawców do uzupełnienia formularza dotyczącego kwestii etycznych w projekcie badawczym oraz Kodeksem NCN dotyczącym rzetelności badań naukowych i stowarzyszenia o fundusze na badania dostępnymi w ogłoszeniu o konkursie.	Before filling out the form, read the Guidelines for applicants to complete the Ethics Issues Form in the research project and Code of the National Science Centre on research integrity and applying for research funding, both of which can be found in the call announcement.
Sekcja wypełniana w języku angielskim. Jeśli odpowiedź na któreśkolewiek z poniższych pytań brzmi TAK, proszę opisać działania, które zostały/zostaną podjęte w celu zapewnienia, że przeprowadzane w tym zakresie badania będą zgodne z powszechnie obowiązującymi prawami oraz zasadami dobrych praktyk przyjętych w danej dyscyplinie.	To be filled out in English. If you flagged any ethics issues in the Ethics Issues Table, describe measures taken to ensure that research is carried out in compliance with the applicable laws and best practices in the research domain. Refer to each issue separately.

1. Badania na ludzkich zarodkach oraz materiale pozyskanym z ludzkich zarodków i płodów	1. Studies on human embryos or human embryonic and fetal tissue
Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie zarodki? (TAK/NIE)	Does your research involve the use of human embryos? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą tkanki lub komórki pochodzące z ludzkich zarodków lub płodów? (TAK/NIE)	Does your research involve the use of human embryonic or fetal tissues/cells? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie embrionalne komórki macierzyste (hESCs)? (TAK/NIE)	Does your research involve Human Embryonic Stem Cells (hESCs)? (YES/NO)
2. Badania z udziałem ludzi	2. Humans
Czy planowane badania odbywają się z udziałem ludzi? (TAK/NIE)	Does your research involve human participants? (YES/NO)
Jeżeli TAK, wypełnij również sekcję 4.	If YES, fill in section 4.
Czy planowane badania polegają na aktywnej interwencji fizycznej lub psychologicznej dotyczącej uczestników badania? (TAK/NIE)	Does your research involve physical or psychological interventions on the study participants? (YES/NO)
Jeżeli TAK, wypełnij również sekcję 4.	If YES, fill in section 4.
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będzie ludzki materiał genetyczny? (TAK/NIE)	Does your research involve processing of genetic information? (YES/NO)
Jeżeli TAK, wypełnij również sekcję 4.	If YES, fill in section 4.
Czy planowane badania są eksperymentem medycznym zgodnie z ustawą z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodzie lekarza i lekarza dentystry (Dz. U. z 2018 r. poz. 617 ze zm.)? (TAK/NIE)	Is your research considered as medical experiment under the Act of 5 December 1996, the professions of doctor and dentist? (YES/NO)
Czy planowane badania stanowią niekomercyjny badanie kliniczne, które wymaga rejestracji w Centralnej Ewidencji badań Klinicznych (https://www.clinicaltrialsregister.eu/) zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. Prawo Farmaceutyczne (Dz. U. z 2017 r. poz. 2211 ze zm.) oraz ustawą z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 211 ze zm.)? (TAK/NIE)	Does the proposed research include applicable non-commercial clinical trial that must be registered in Central Register of Clinical Trials (https://www.clinicaltrialsregister.eu/) under the Act of 6 September 2001 (as amended) Pharmaceutical Law or the Act of 20 May 2010 (as amended) on medical devices? (YES/NO)
Jeżeli TAK, wyśląj niekomercyjny charakter badań. Wypełnij również sekcję 4.	If YES, please justify non-commercial aspect of your research and fill in section 4.
3. Ludzkie komórki/tkanki	3. Human cells/tissues
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie komórki lub tkanki dostępne komercyjnie, inne niż wskazane w punkcie 1? (TAK/NIE)	Does your research involve human cells or tissues (other than from Human Embryos, i.e. section 1) commercially available? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie próbki biologiczne pozyskane w projekcie lub pochodzące ze źródeł niekomercyjnych? (TAK/NIE)	Does your research involve human cells or tissues obtained within the project or from another project, laboratory or institution (non-commercial)? (YES/NO)
4. Dane osobowe	4. Personal data
Czy planowane badania wiążą się z przetwarzaniem danych osobowych? (TAK/NIE)	Does your research involve personal data processing? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą dane osobowe pochodzące z innych źródeł, spoza podmiotu realizującego badania? (TAK/NIE)	Does your research involve further processing of personal data (secondary use) from other sources outside the research entity? (YES/NO)
5. Zwierzęta	5. Animals
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęta kregowe lub głonowce? (TAK/NIE)	Does your research involve vertebrate animals or cephalopods? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęta biologicznie pochodzące od zwierząt (np. krowa, miś, miś, krowa, miś)? (TAK/NIE)	Does your research involve the use of animal biological specimens (e.g. blood, urine or others)? (YES/NO)
Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęta, komórki lub linie komórkowe dostępne komercyjnie? (TAK/NIE)	Does your research involve animal cells or tissues commercially available? (YES/NO)
6. Współpraca naukowa z krajami spoza Unii Europejskiej	6. Scientific collaboration with countries outside the European Union
Czy działania związane z badaniami podejmowanymi w krajach spoza UE stanowią model ryzyko pojawienia się wątpliwości natury etycznej? (TAK/NIE)	In case non-EU countries are involved, do the research-related activities undertaken in these countries raise potential ethics issues? (YES/NO)
Czy w badaniach planowane jest użycie lokalnych zasobów ludzkich, kulturowych lub naturalnych, np. udziału ludzi, zwierząt, roślin, materiału genetycznego ludzi lub zwierząt, szczątków ludzkich, materiału o wartości historycznej, roślin lub zwierząt chronionych itp.? (TAK/NIE)	Do you plan to use local human, cultural or natural resources (e.g. animal and/or human tissue samples, genetic material, live animals, human remains, materials of historical value, endangered fauna or flora samples, etc.)? (YES/NO)
Czy w ramach badań planowany jest import lub eksport materiału badawczego z krajów spoza UE? (TAK/NIE)	Do you plan to import or export any material from non-EU countries into the EU? (YES/NO)
W przypadku importu lub eksportu danych, proszę również wypełnić sekcję 4.	For data imports or exports, please fill in also section 4.
Jeżeli zaplanowane badania obejmują kraje o niskim lub średnim dochodzie, czy przewidziane są podział korzyści wynikających z realizacji projektu? (TAK/NIE)	If your research involves low and/or lower middle income countries, are benefits-sharing measures foreseen? (YES/NO)
Czy sytuacja w tym kraju mogłaby narazić osoby biorące udział w badaniach na ryzyko? (TAK/NIE)	Could the situation in the country put the individuals taking part in the research at risk? (YES/NO)
7. Środowisko, zdrowie i bezpieczeństwo (w tym badania na materiale genetycznie zmodyfikowanym)	7. Environment, Health and Safety (including genetically modified material)
Czy planowane badania obejmują wykorzystanie mikroorganizmów, organizmów, tkanek lub komórek genetycznie zmodyfikowanych (GMO, GMM)? (TAK/NIE)	Does your research involve the use of organisms and microorganisms, tissues or cells genetically modified (GMO, GMM)? (YES/NO)
Czy planowane badania dotyczą gatunków zwierząt lub roślin chronionych lub obszarów chronionych? (TAK/NIE)	Does your research deal with endangered fauna and/or flora and/or protected areas? (YES/NO)
Czy planowane badania wymagają użycia czynników lub warunków, które mogą być szkodliwe dla ludzi, w tym personelu badawczego? (TAK/NIE)	Does your research involve the use of elements that may cause harm to humans, including research staff? (YES/NO)
W przypadku badań z udziałem ludzi, wypełnij również sekcję 2.	For research involving human participants, please fill in also section 2.
8. Dziedzictwo kulturowe	8. Cultural heritage
Czy w badaniach planowane jest użycie zasobów dziedzictwa kulturowego, w tym ludzi, flory i fauny, ich materialnych pozostałości, materialnych i niematerialnych wytworów kultury lub obszarów chronionych ze względu na ich wartość kulturową? (TAK/NIE)	Does the research involve the usage of cultural heritage resources, such as humans, flora, fauna, their material remains, tangible and intangible cultural achievements or sites protected due to their cultural value? (YES/NO)
9. Nadużycia i podwójne zastosowanie	9. Abuse and dual use
Czy w badaniach planowane jest wykorzystanie lub wytworzenie produktu podwójnego zastosowania (np. patogeny, oprogramowanie, technologie), które wymagają autoryzacji eksportowej zgodnie z Rozporządzeniem UE 428/2009? (TAK/NIE)	Does your research involve dual-use items in the sense of Regulation 428/2009, or other items for which an authorisation is required? (YES/NO)
Czy planowane badania mogą potencjalnie być źródłem naderzej, przestępczej, ataków terrorystycznych? (TAK/NIE)	Does your research output have the potential for malevolent/criminal/terrorist abuse? (YES/NO)
Opis działań podjętych w celu zapewnienia wykonywania badań zgodnie z zasadami dobrej praktyki w danej dziedzinie/dyscyplinie naukowej oraz informacja, czy jakiegdyś zgody zostały już wydane, będąc informację, jak te warunki zostaną spełnione [w języku angielskim] do 10 000 znaków	Description of the measures taken to ensure that the research will be carried out in compliance with the rules of good scientific practice in the given field/discipline. Information on any permissions already issued or description of how the relevant requirements will be fulfilled [in English] up to 10 000 characters
Szczegółowe uzasadnienie niekomercyjnego charakteru badań, którego elementem jest badanie kliniczne planowane z zastosowaniem produktu leczniczego lub wyrobu medycznego [w języku angielskim] do 2500 znaków	A detailed justification that research includes clinical trial related to a medicinal product or a medical device is of non-commercial nature [in English] up to 2500 characters
Oświadczam, że - w przypadku planowania badań wymagających badania zgody, opinii, zezwoleń lub pozwoleń właściwych organów/komisji zobowiązuję się do ich uzyskania przed rozpoczęciem realizacji badań, których dotyczą; - jestem świadomy/ym wymogu przekazania do NCN w raportach rocznych i końcowym wszystkich uzyskanych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń niezbędnych do realizacji projektu; - jestem również świadomy/ym, że prowadzenie badań bez wymaganych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń stanowi może podstawę do nierozliczenia projektu z koniecznością zwrotu części lub całości środków.	I hereby declare that: - if any approvals, opinions or permits of competent authorities/committees are required for the research, I shall obtain them beforehand; - I am aware of my obligation to provide the NCN with the approvals, opinions and permits required for the project with the annual and final reports; - I am also aware that if a research project is carried out without the required approvals, opinions and permits, there is a possibility that it will not be settled and the funds will have to be returned in their entirety or in part.

<b>STRESZCZENIE</b>	<b>ABSTRACT</b>
Pole wypełniane w języku angielskim do 4500 znaków, wliczając spacje (zwykły tekst - bez wzorów, grafik). Streszczenie powinno zawierać najważniejsze informacje o projekcie umożliwiające ekspertowi zaproszonemu do wykonania recenzji ocenę swoich kompetencji do oceny projektu.	The description in English, up to 4500 characters, with spaces (plain text - no formulas, no graphics), shall include the most important information on the project allowing the experts responsible to review the project to assess their competencies to perform the review.

<b>STRESZCZENIE POPULARNONAUKOWE</b>	<b>ABSTRACT FOR THE GENERAL PUBLIC</b>
Streszczenie popularnonaukowe należy przygotować w dwóch językach: polskim i angielskim. Wersje językowe muszą być tożsame. Opisy należy załączyć w postaci dwóch osobnych plików Word (maksymalnie 10 MB). Maksymalna objętość tekstu: 1 strona A4. Zalecane formatowanie tekstu: marginesy górny i dolny min. 1,5 cm, marginesy boczne min. 2 cm, krój Times New Roman lub ekwiwalentny, rozmiar min. 11 punktów, pojedyncza interlinia. Opis powinien być napisany językiem popularnonaukowym i zawierać cel projektu, opis badań, powody, dla których podjęta została ta tematyka badawcza, a także najważniejsze spodziewane efekty. W przypadku zakwalifikowania projektu do finansowania, popularnonaukowe streszczenie projektu zostanie zamieszczone na stronie podmiotowej Narodowego Centrum Nauki oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI) wraz z informacją o wynikach konkursu.	The description for general public must be in Polish and in English. The language versions must be identical. The descriptions must be attached as two separate PDF files (up to 10 MB). File format: 1 page, A4. Recommended formatting: top-bottom margins: 1.5 cm, left-right margins: 2 cm, font: Times New Roman or equivalent, font size: at least 11, interline: single. The description should be written for general public and should include the project goal, description of research, reasons for attempting a particular research topic and substantial results expected. Should the project qualify for funding, the abstract for the general public will be published on the National Science Centre's and Ośrodek Przetwarzania Informacji (OPI)'s websites alongside the information on the call's results.

<b>WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA</b>	<b>INTERNATIONAL COOPERATION</b>
Sekcja wypełniana w języku angielskim. Za współpracę międzynarodową uważa się realizację zadań badawczych wraz z badaczami z podmiotów zagranicznych. Za współpracę międzynarodową nie uznaje się: a) uczestnictwa w konferencjach międzynarodowych; b) upowszechniania wiedzy o projekcie za granicą; c) realizacji zadań badawczych przez zespół polski za granicą bez udziału badaczy z podmiotów zagranicznych; d) współpracy z badaczami z zagranicy zatrudnionymi w polskich podmiotach.	To be filled out in English. International cooperation means that research tasks are carried out together with investigators from foreign entities. The following are not considered international cooperation: a) participation in international conferences; b) dissemination of information on the project abroad; c) implementation of research tasks by a Polish research team abroad without the participation of investigators from foreign entities; d) cooperation with foreign researchers employed by Polish entities.
1. Czy projekt realizowany we współpracy międzynarodowej? (TAK/NIE)	1. Is the project carried out as international cooperation? (YES/NO)
Jeśli TAK, to:	If YES:
2. Kraje	2. Countries
3. Podmioty	3. Entities
Proszę wymienić wszystkie podmioty zagraniczne, z którymi będą realizowane zadania badawcze w projekcie. Należy wypisać pełne nazwy podmiotów.	Enter all foreign entities involved in performing research tasks in the project. Full names of the entities must be provided.
5. Opis korzyści wynikających ze współpracy międzynarodowej [w języku angielskim]	6. Description of advantages of international cooperation [in English]
Jeżeli w niniejszej sekcji wymieniono nazwiska osób zaangażowanych w jakikolwiek sposób w przygotowanie wniosku lub w planowaną realizację projektu, nazwiska tych osób należy wymienić ponownie w sekcji „Osoby wskazane we wniosku”.	If any individual involved, in any manner, in the preparation of the proposal or performance of the project has been identified in this section, they must be also identified in the “Individuals identified in the proposal” section.

<b>ZESPÓŁ BADAWCZY</b>	<b>PROJECT TEAM</b>										
1. Liczba członków zespołu	1. Number of team members										
Lp.	Rodzaj udziału	Nazwa	Podmiot	Zakres prac [w języku angielskim]	Wymagane kwalifikacje [w języku angielskim]	No.	Natura wkładu do projektu	Name	Entity	Scope of work [in English]	Required professional qualifications [in English]
1.	Kierownik (PI)					1.	Principal Investigator (PI) can be added from the OPI database pursuant to a PESEI number or outside OPI	name and surname			
2.	Uczestnik szkoły doktorskiej	Imię i nazwisko				2.	Doctoral school student	Doctoral school student			
...						...					

<b>KIEROWNIK (PI) - INFORMACJE</b>	<b>PRINCIPAL INVESTIGATOR (PI) - INFORMATION</b>
Tytuł/stopień, imię i nazwisko	Professional title/academic degree, name and surname
1. Udział w projekcie	1. Contribution to the project
Rodzaj udziału, podmiot, zakres prac [w języku angielskim]	Nature of contribution to the project, entity, scope of work [in English]
2. Stopień doktora	2. PhD

<p>Czy kierownik (PI) posiada stopień doktora? (TAK/NIE) zgodnie z warunkami konkursu stopień doktora jest wymagany rok nadania stopnia. Osoba w języku polskim i angielskim, dyscyplina w języku polskim i angielskim, nadany przez: nazwa podmiotu w języku oryginalnym [transkrypcja na alfabet łaciński], nazwa podmiotu w języku angielskim</p>	<p>Is the Principal Investigator a PhD holder? (YES/NO) PhD degree is required year of PhD award, academic branch / branch of art in Polish, academic branch / branch of art in English, academic discipline / discipline of art in Polish, academic discipline / discipline of art in English, awarded by: Entity's name in the original language (transcription to Latin), entity's name in English</p>
<p>3. Informacja o przerwach w karierze – ankieta dorobku</p> <p>Możliwość wprowadzenia informacji o przerwach w karierze poprzez wybór: Chcę wprowadzić informacje o przerwach w karierze umożliwiające przedłużenie okresu, z którego wykazywany będzie dorobek naukowy Jeżeli dokonano wyboru, to wyświetlenie poniższych pól:</p> <p>Długoterminowe (powyżej 90 dni) udokumentowane zaski chorobowe lub świadczenia rehabilitacyjne w związku z niezdolnością do pracy w okresie ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem. Liczba dni.</p> <p>Urlopy związane z opieką i wychowaniem dzieci udzielone na zasadach określonych w Kodeksie pracy. Liczba dni.</p>	<p>3. Information on career breaks – academic and research track record</p> <p>One can enter information on the career breaks by selecting: I wish to enter information on career breaks allowing for the period of scientific achievements to be extended If this option is chosen, the following fields will appear:</p> <p>Long-term (over 90 days) evidenced sickness benefits or physiotherapy benefits on account of unfitness for work collected over a period of 10 years before the proposal submission year. Number of days.</p> <p>Both maternity and paternity: Parental leaves granted pursuant to the Labour Code. Number of days.</p>
<p>Dotyczy kobiet: Dzieci urodzone/przysposobione. Liczba dzieci.</p> <p>Za każde urodzone lub przysposobione dziecko przysługujące wydłużenie okresu o 18 miesięcy. W przypadku podania zarówno liczby dzieci, jak i podania liczby dni urlopow związanych z opieką i wychowaniem dzieci udzielonych na zasadach określonych w Kodeksie pracy, system do obliczenia długości przerwy wybierze warianit korzystniejszy dla kierownika (PI).</p>	<p>For maternity only: Children born/adopted. Number of children.</p> <p>The period may be extended by 18 months for every child born or adopted. If the number of children is stated as well as the number of days of parental leave granted pursuant to the Labour Code, the system will choose whichever option is more advantageous for the PI to account for her career break.</p>
<p>4. Młody naukowiec (sekcja wyświetlona tylko w przypadku, gdy na podstawie daty rocznej uzyskania stopnia doktora nie jest możliwe jednoznaczne określenie, czy Kierownik (PI) jest/nie jest młodym naukowcem zgodnie z definicją ustawową)</p>	<p>4. Young researcher (this section will only appear if according to the year of doctoral degree conferment it cannot be clearly determined whether or not the PI is a young researcher for the purposes of the statutory definition)</p>
<p>Prosimy o pomoc w ustaleniu, czy Kierownik (PI) spełnia kryterium młodego naukowca. Ponizsze informacje są zbierane do celów statystycznych, nie wpływają na kwalifikowalność do konkursu ani na zadane elementy formularza wniosku.</p>	
<p>Dzienna data nadania stopnia doktora</p> <p>Możliwość wprowadzenia informacji o przerwach w karierze poprzez wybór: Chcę wprowadzić informacje o przerwach w karierze kierownika (PI) w okresie 7 lat od dnia uzyskania stopnia doktora Jeżeli dokonano wyboru, to wyświetlenie poniższego pola:</p> <p>Przerwy w działalności naukowej związane z okresami przebywania na urlopie macierzyńskim, urlopie na warunkach urlopu macierzyńskiego, urlopie ojcowskim, urlopie rodzicielskim lub urlopie wychowawczym, udzielonych na zasadach określonych w ustawie z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, lub z okresami pobierania zasiłku macierzyńskiego lub świadczenia rodzicielskiego, albo okresami pobierania zasiłku chorobowego lub świadczenia rehabilitacyjnego w związku z niezdolnością do pracy, w tym spowodowaną chorobą wymagającą rehabilitacji leczniczej w okresie 7 lat od dnia uzyskania stopnia doktora. Łączna liczba dni.</p>	<p>PHD date</p> <p>One can enter information on the career breaks by selecting: I wish to enter information on PI's career breaks within 7 years after being awarded a doctorate If this option is chosen, the following fields will appear:</p> <p>Career breaks on account of maternity leave, adoption leave, paternity leave or parental leave granted pursuant to the Labour Code of 26 June 1974, or maternity allowance or prenatal allowance or sickness benefit or rehabilitation benefit collected on account of unfitness for work, including any cause by a health condition requiring physiotherapy within 7 years after being awarded a doctorate. Total number of days.</p>
<p>5. Dyscypliny naukowe</p> <p>Główna dyscyplina naukowa (zgodnie z klasyfikacją MEN), do której przypisany jest kierownik (PI) można wprowadzić maksymalnie dwie dyscypliny, w przypadku dwóch dyscyplin, należy wskazać dyscyplinę główną</p>	<p>5. Academic disciplines</p> <p>The main academic discipline (according to the classification of the Ministry of Education and Science) One can enter up to two academic disciplines; if two academic disciplines are entered, specify the main discipline</p>
<p>6. Dane osobowe</p> <p>imię, drugie imię, nazwisko, nazwiska poprzednie, tytuł/stopień, PESEL (jeśli posiada), data urodzenia, obywatelstwo, płeć</p>	<p>6. Personal data</p> <p>name, middle name, surname, previous surname, professional title/academic degree, PESEL (if any), date of birth, citizenship, gender</p>
<p>7. Dane kontaktowe</p> <p>telefon, adres e-mail, elektroniczna skrzynka podawcza ESP (ePUAP), adres do doręczeń elektronicznych (ADE)**</p>	<p>7. Contact information</p> <p>phone No, e-mail, electronic delivery box ESP (ePUAP), electronic delivery address (ADE)**</p>
<p>*Nad adres skrytki ePUAP wysłana będzie korespondencja związana z wnioskiem, w tym decyzja dotycząca finansowania. Adres skrytki ePUAP powinien mieć format: /identyfikator_skrzynki/numer_nazwy_skrzynki **Adres do doręczeń elektronicznych (ADE) - zgodnie z Ustawą z 18 listopada 2020 r., o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 2320). Centrum będzie zobowiązane do doręczenia korespondencji z wykorzystaniem publicznej usługi rejestrowanego doręczenia elektronicznego i publicznej usługi hybridowej. W związku z tym, wnioskodawcy oraz kierownicy projektów mogą podać we wniosku adres do doręczeń elektronicznych ADE. Podanie tego adresu jest dobrowolne. Doręczenie korespondencji na adres ADE będzie się odbywać na zasadach określonych w Ustawie o doręczeniach elektronicznych. Szczegółowe informacje dotyczące terminów, od którego korespondencja będzie wysyłana na adres do doręczeń elektronicznych zostaną podane na stronie Centrum www.ncn.gov.pl</p> <p>Jak jest zbudowany adres do e-Doręczeń? Klasy adres do e-Doręczeń składa się z 11 liter i cyfr w takim układzie: AE-PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ gdzie: AE – to skrót od adres elektroniczny PL – kod kraju w standardzie ISO 3166 (w tym przykładzie Polska) X – cyfry Y – litery Z – cyfry sumy kontrolnej. Przykładowy adres: AE-PL-12345-67890-ABCDE-12</p>	<p>*Korespondencja concerning the proposal, including the funding decision, shall be sent to the Electronic Delivery Box address. Electronic delivery box ESP (ePUAP) shall be as follows: /user ID/ESP name. **Electronic delivery addresses (ADE) - Pursuant to the Electronic Delivery of Documents Act of 18 November 2020 (Journal of Laws of 2020, item 2320), the National Science Centre will be required to deliver communications via the public registered electronic delivery service or public hybrid service. Therefore, the applicants and principal investigators may provide their electronic delivery (ADE) address in the proposals. Provision of one's electronic delivery address is not mandatory. Communications will be sent to the ADE pursuant to the Electronic Delivery of Documents Act. More on the date as of which communications must be sent to the electronic delivery address will be published on the NCN's website. (www.ncn.gov.pl)</p> <p>What does an Electronic Service Address consist of? An Electronic Service Address consists of the following combination of letters and digits: AE-PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ where: AE is short for electronic address [adres elektroniczny] PL stands for the country code in the ISO 3166 standard (in this case, Poland) X stands for digits Y stands for letters Z stands for the checksum digit. Example: AE-PL-12345-67890-ABCDE-12</p>
<p>8. Adres zamieszkania, adres korespondencyjny (jeśli inny niż zamieszkania)</p> <p>ulica, numer domu, numer lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj</p>	<p>8. Home address, correspondence address (if different from home address)</p> <p>street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country</p>
<p>9. Elektroniczny identyfikator naukowca</p> <p>pole opcjonalne, identyfikator z systemu ORCID (www.orcid.org)</p>	<p>9. Researcher's electronic identifier</p> <p>optional, ORCID system identifier (www.orcid.org)</p>
<p>10. Zatrudnienie</p> <p>nazwa podmiotu w języku polskim i zajmowane stanowisko, nazwa podmiotu w języku angielskim i zajmowane stanowisko / bez zatrudnienia</p>	<p>10. Employment</p> <p>entity's name and position in Polish, entity's name and position in English / not currently employed</p>

**ANKIETA DOROBKU KIEROWNIKA PROJEKTU [w języku angielskim] PRINCIPAL INVESTIGATOR ACADEMIC AND RESEARCH TRACK RECORD [in English]**

<p>1. Przebieg kariery naukowej [w języku angielskim]</p>	<p>1. Academic and Research Career [in English]</p>
<p><b>Przebieg kariery naukowej</b></p> <p>Najważniejsze informacje dotyczące przebiegu kariery, aktywności naukowej lub artystycznej (inne niż działalność publikacyjna) lub grantowa, pozostałych osiągnięć naukowych oraz innych istotnych okoliczności, aby zespół ekspertów mógł rzetelnie ocenić dorobek w kontekście etapu kariery. Załączony wzór ankiety jest rekomendowany, ale nieobowiązkowy. Opis powinien być przygotowany w sposób czytelny i przejrzysty, w ramach limitu 8000 znaków ze spacjami.</p> <p><b>Uwaga:</b> Nie należy podawać żadnych danych wrażliwych w rozumieniu z art. 9 ust. 1 Rozporządzenia o ochronie danych osobowych*. Narodowe Centrum Nauki w ramach realizacji swych zadań ustawowych nie jest uprawnione do przetwarzania takich danych. *Zabrania się przetwarzania danych osobowych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzania danych genetycznych, danych biometrycznych w celu jednoznacznego identyfikowania osoby fizycznej lub danych dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby.</p> <p><b>REKOMENDOWANY WZÓR</b> Informacje o wykształceniu, uzyskanych stopniach/tytułach i zatrudnieniu (data nadania stopnia/tytułu, podmiot, dyscyplina naukowa, rok rozpoczęcia i zakończenia, podmiot, stanowisko) Pobyty i staże naukowe w kraju i za granicą (kraj, instytucja, rodzaj pobytu) Wykłady i referaty (informacje o wygłoszonych zaproszonych wykładach plenarnych lub wygłoszanych osobście prezentacjach na uznanych konferencjach międzynarodowych, a w przypadku działalności naukowej w zakresie twórczości i sztuki, informację o aktywnym udziale w uznanych wydarzeniach artystycznych) Wyróżnienia i nagrody (data, rodzaj wyróżnienia i miejsce; najważniejsze krajowe lub międzynarodowe wyróżnienia wynikające z prowadzenia badań naukowych lub aktywności artystycznej) Pozostałe istotne osiągnięcia (np. kształcenie młodej kadry, działalność dydaktyczna, organizacyjna i społeczna, uzyskane patenty, współpraca z otoczeniem gospodarczym, członkostwo w radach redakcyjnych uznanych czasopiśmie naukowych, działalność recenzentka) Inne istotne informacje mające wpływ na ocenę przebiegu kariery (np. dotyczące dłuższych przerw w karierze lub innej niż naukowa aktywności zawodowej)</p>	<p><b>Academic and Research Career</b></p> <p>Key information on your academic and research career; scientific and artistic activity other than publication- or grant-related activity; other scientific achievements and other major aspects allowing the expert team to accurately evaluate your scientific achievements as a stage in the career. We recommend that you use the annexed (optional) template of the track record. The description should be clear and explicit (page limit: 8000 characters with spaces).</p> <p><b>Please note:</b> Do not disclose any sensitive data for the purposes of Article 9 (1) of the Personal Data Protection Regulation*. The National Science Centre is not authorised to process personal data as part of its statutory tasks. * It is not allowed to process personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union memberships, genetic data, biometric data to clearly identify a natural person or data concerning their health, sex life or sexual orientation.</p> <p><b>RECOMMENDED TEMPLATE</b> Information on education, academic degrees/titles and employment (date degree/ title conferred, discipline, start date and end date, institution, position) Research visits and fellowships in Poland and abroad (length of the visit, country, institution, type of visit) Lectures and presentations (information on keynote speeches and presentations delivered at renowned international conferences and in the case of arts, information on active participation in renowned artistic events) Prizes and Awards (date, type of award and place; the most important national and international awards for research or artistic activity) Other significant achievements (for example: training young staff, teaching, organisational and social activity, patents, cooperation with the economic environment, membership in editorial boards of renowned academic press/journals, reviewing) Other key information impacting the evaluation of the academic and research career (e.g. concerning long career breaks or non-academic professional activity)</p>
<p>2. Publikacje naukowe</p> <p>1-10 najważniejszych prac opublikowanych lub przyjętych do druku (wraz z potwierdzeniem) w roku wystąpienia z wnioskiem lub w okresie ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem z wnioskami 1-3 najważniejszych publikacji spośród przedstawionych należy załączyć w formie plików PDF. W przypadku monografi należy dołączyć plik zawierający co najmniej stronę tytułową, redakcyjną, spis treści i wybór fragmentów zawierających najważniejsze tezy autorów.</p> <p>W przypadku działalności naukowej z zakresu twórczości i sztuki, wykaz 1-10 najważniejszych prac opublikowanych lub przyjętych do druku (wraz z potwierdzeniem) lub dokonani artystycznych i artystyczno-naukowych w roku wystąpienia z wnioskiem lub w okresie ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem. W przypadku wykazano jedną lub więcej publikacji, należy załączyć 1-3 z nich w formie plików PDF.</p> <p>Okres 10 lat wydłużony jest o przerwy w karierze wykazane w formularzu.</p> <p>Autorzy, tytuł w języku oryginalnym [oraz tłumaczenie tytułu na język angielski], czasopismo, tytuł monografii w języku oryginalnym, rok publikacji, wydawca, miejsce wydania, numer tomu/zeszytu, strony, ISBN/ISSN, redaktorzy, otwarty dostęp (TAK/NIE), liczba cytowań bez autocytowań, status publikacji (opublikowana/przyjęta do publikacji), nr DOI.</p> <p>PDF publikacji 1-3 plików</p> <p>Potwierdzenie przyjęcia publikacji do druku jeśli status publikacji: przyjęta do publikacji plik PDF</p>	<p>2. Publication Record</p> <p>1-10 most important papers published or accepted for publication (letter of acceptance required) in the proposal submission year or over the period of 10 years prior to the proposal submission year. 1 to 3 most important papers presented above must be attached as PDF files. For monographs attach a file with at least the title page, copyright page, contents and a selection of fragments containing the author's chief theses.</p> <p>For research in art, 1-10 most important papers published or accepted for publication (letter of acceptance required) or artistic achievements and achievements in research in art in the proposal submission year or over the period of 10 years prior to the proposal submission year. Annex 1-3 most important publications (if any) as PDF files.</p> <p>The period of 10 years shall be extended by any career breaks specified in the form.</p> <p>Authors, title in the original publication language [with translation into English], journal, monograph title in the original publication language, year of publication, publisher, place of publication, volume/issue, pages, ISBN/ISSN, editors, open access (YES/NO), total number of citations without self-citations, publication status (published/accepted for publication), DOI number.</p> <p>PDF file 1-3 files</p> <p>Letter of acceptance if publication status accepted for publication PDF file</p>
<p>3. Dokonania artystyczne [w języku angielskim]</p> <p>W przypadku działalności naukowej w zakresie twórczości i sztuki.</p> <p>Opis do 10 najważniejszych dokonań artystycznych i artystyczno-naukowych (z roku wystąpienia z wnioskiem lub z okresu ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem) z ocenami międzynarodowym lub krajowym, np. autorstwo dzieła sztuki i jego publikacja (np. portretu, nagrania), reżyseria filmu, spektaklu teatralnego, operowego, roli prowadzącego, autorstwo indywidualnej wystawy, udział w zagranicznym lub krajowym festiwalu o zasięgu międzynarodowym, kierownictwo artystyczne międzynarodowego przedsięwzięcia artystycznego.</p> <p>Wypełnienie opcjonalne.</p> <p>Okres 10 lat wydłużony jest o przerwy w karierze wykazane w formularzu.</p>	<p>3. Artistic Achievements [in English]</p> <p>For research in art.</p> <p>Description of up to 10 of the most important artistic achievements and achievements in research in art (in the proposal submission year or over the period of 10 years prior to the proposal submission year) with a nationwide or international impact, e.g. authoring and publishing a work of art (a musical score, a record), directing a film, a play, an opera, playing a lead role, authoring an individual exhibition, actively participating in a festival with an international impact, directing an international artistic venture.</p> <p>Optional.</p> <p>The period of 10 years shall be extended by any career breaks specified in the form.</p>
<p>4. Informacje o kierowaniu projektami badawczymi lub innym uzyskaniem finansowania w ramach konkursów NCN [w języku angielskim]</p> <p>Należy przedstawić projekty, staże, stypendia, działania naukowe realizowane w roku wystąpienia z wnioskiem lub w okresie ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem. Okres 10 lat wydłużony jest o przerwy w karierze wykazane w formularzu.</p> <p>Tytuł, nr rejestracyjny, źródło/finansowania, nazwa konkursu, kwota, waluta, podmiot realizujący, data rozpoczęcia realizacji, data zakończenia realizacji, wynik oceny (tylko w przypadku automatycznego zaciągania danych projektu), lista najważniejszych publikacji będących rezultatem projektu, publikacje dodane przez redaktora (tj. opublikowane po złożeniu raportu), w przypadku braku publikacji naukowych – zwężony opis innych efektów badań</p>	<p>4. Information of research project management or other funding awarded under NCN calls [in English]</p> <p>Enter projects, fellowships, scholarships, research activities carried out in the year of proposal or within the last 10 years prior to the year of proposal. The period of 10 years shall be extended by any career breaks specified in the form.</p> <p>Title, registration number, source(s) of funding, name of the call, amount of funding, currency, entity's name, start date, end date, evaluation result (only when project data is loaded automatically), list of the most important publications resulting from the project, publications added by the editor. If no papers have been published – a brief description of other research results</p>
<p>5. Informacje o kierowaniu innymi projektami badawczymi finansowanymi w ramach konkursów krajowych lub międzynarodowych [w języku angielskim]</p> <p>Należy przedstawić wyłącznie projekty (maksymalnie 5), w których pełniła się lub pełni rolę kierownika i kłder: - są lub były realizowane w roku wystąpienia z wnioskiem lub w okresie ostatnich 10 lat przed rokiem wystąpienia z wnioskiem, - są lub były finansowane ze środków przeznaczonych na naukę, - zostały wyłonione w drodze konkursów krajowych lub międzynarodowych, - nie są ani nie były finansowane ze środków na działalność statutową.</p> <p>Przez pełnienie roli kierownika rozumie się również kierowanie/koordynację pracami grupy badawczej w projektach lub programach międzynarodowych. Okres 10 lat wydłużony jest o przerwy w karierze wykazane w formularzu.</p>	<p>5. Information on other research project management under domestic or international calls (other than NCN calls) [in English]</p> <p>Enter projects (up to 5) in which one has acted as principal investigator and which: - are or have been carried out in the year of proposal or within 10 years prior to the year of proposal, - are or have been funded from the funds for science, - have been selected in domestic or international calls and - are not and have not been funded from the operating support funds.</p> <p>Acting as a principal investigator shall also be understood as management/coordination of a research team in international projects or programmes. The period of 10 years shall be extended by any career breaks specified in the form.</p>
<p>6. Najważniejsze osiągnięcie naukowe [w języku angielskim]</p> <p>Opis jednego, najważniejszego osiągnięcia naukowego do 1800 znaków</p>	<p>6. Most important research achievement [in English]</p> <p>Description of one, the most important research achievement. up to 1800 characters</p>

**WYNGRODZENIA I STYPENDIA PERSONNEL COSTS AND SCHOLARSHIPS**

Lp.	Nazwa / rodzaj udziału	Podmiot	Rodzaj zatrudnienia	Okres wynagradzania [w miesiącach]	Wynagrodzenie w podziale na lata [PLN]	Wynagrodzenie całkowite [PLN]	No.	Name / nature of contribution to the project	Entity	Type of employment	Project-related remuneration period [in months]	Annual cost [PLN]	Total salary cost on grant [PLN]
	Kierownik projektu	Wynagrodzenie dodatkowe, opcjonalne w ramach budżetu określonego regulaminem						Principal investigator	Additional salary, optional in the budget laid down in the Regulations				

Uczestnik szkoły doktorskiej System automatycznie uzupełni wynagrodzenie Doktoranta w następujący sposób: 5000 zł przez pierwsze 18 lub 24 miesiące i 6000 zł przez kolejne 18 lub 24 miesiące dla projektów trwających odpowiednio 36 i 48 miesięcy.  W razie uzyskania finansowania, stypendium należy wypłacać w zgodzie z Regulaminem – wysokość wypłacanego stypendium jest zależna od terminu przeprowadzenia oceny śródrokresowej i wynosi: 5000 zł do miesiąca, w którym zostało przeprowadzone ocena śródrokresowa doktoranta w szkole doktorskiej; 6000 zł po miesiącu, w którym zostało przeprowadzona ocena śródrokresowa doktoranta w szkole doktorskiej.	Doctoral school student The system will automatically complete the PhD student's salary: 5,000 PLN for the first 18 or 24 months and 6,000 PLN for the next 18 or 24 months for projects lasting 36 and 48 months respectively.  Should the funding be provided, the scholarship will be paid out according to the Regulations – the scholarship amount depends on the date of the mid-term evaluation: 5,000 PLN up to the month of the mid-term evaluation of the PhD student at the doctoral school and 6,000 PLN afterwards.
--	---

INNE KOSZTY						OTHER DIRECT COSTS																	
Inne koszty bezpośrednie						Jeżeli w niniejszej sekcji wymieniono nazwiska osób zaangażowanych w jakikolwiek sposób w przygotowanie wniosku lub w planowaną realizację projektu, nazwiska tych osób należy wymienić ponownie w sekcji „Osoby wskazane we wniosku”.						Other direct costs						If any individual involved, in any manner, in the preparation of the proposal or performance of the project has been identified in this section, they must also be identified in the "Individuals identified in the proposal" section.					
1.	Nazwa/opis [w języku angielskim]					1.	Name/description [in English]																
2.	Kategoria					2.	Category					1. Materials and small equipment / 2. Outsourced services / 3. Business trips / 4. Visits and consultations / 5. Collective investigators / 6. Other costs / 7. PI's costs											
3.	Podmiot					3.	Entity																
4.	Uzasadnienie i kalkulacja [w języku angielskim]					4.	Calculation and merit-based justification for the purchase [in English]																
5.	Koszty w podziale na lata [PLN]					Rok ...	Rok ...	Rok ...	Rok ...	RAZEM	5.	Annual cost [PLN]					Year ...	Year ...	Year ...	Year ...	TOTAL		

OPEN ACCESS						OPEN ACCESS																	
Koszty związane z udostępnieniem publikacji lub danych badawczych w otwartym dostępie (co najwyżej 2% kosztów bezpośrednich).						Cost of open access to publications and research data (max 2% of direct costs).																	
Podmiot						Koszty pośrednie na Open Access [PLN]						Entity						Indirect costs of Open Access					
1.	planowane koszty na Open Access (maksymalnie 2% kosztów bezpośrednich)					1.						forecasted costs of open access (up to 2% of direct costs)											
...						...																	

ZESTAWIENIE KOSZTÓW PODMIOTÓW (zestawienie wyliczane automatycznie)						TOTAL COSTS OF THE ENTITIES (calculated automatically)					
Nazwa podmiotu						Entity name					
Koszty pośrednie OA [%]						Indirect costs of OA [%]					
Przeznaczone koszty pośrednie [%]						Other indirect costs [%]					
Rok ...						Year ...					
RAZEM						TOTAL					
Koszty bezpośrednie, w tym:						Direct costs, including:					
- koszty wynagrodzeń i stypendiów, w tym:						- personnel costs and scholarships, including:					
-- wynagrodzenia dodatkowe						-- additional salary					
-- stypendia i wynagrodzenia studentów i doktorantów						-- student and PhD student scholarships and salaries					
- inne koszty bezpośrednie						- other direct costs					
Koszty pośrednie, w tym:						Indirect costs, including:					
- koszty pośrednie OA						- indirect costs of OA					
- pozostałe koszty pośrednie						- other indirect costs					
Koszty ogółem						Total costs					

ZESTAWIENIE KOSZTÓW CAŁKOWITYCH (zestawienie wyliczane automatycznie)						TOTAL COSTS (calculated automatically)					
Rok ...						Year ...					
RAZEM						TOTAL					
Koszty bezpośrednie, w tym:						Direct costs, including:					
- koszty wynagrodzeń i stypendiów, w tym:						- personnel costs and scholarships, including:					
-- wynagrodzenia dodatkowe						-- additional salary					
-- stypendia i wynagrodzenia studentów i doktorantów						-- student and PhD student scholarships and salaries					
- inne koszty bezpośrednie						- other direct costs					
Koszty pośrednie, w tym:						Indirect costs, including:					
- koszty pośrednie OA						- indirect costs of OA					
- pozostałe koszty pośrednie						- other indirect costs					
Koszty ogółem						Total costs					

PLAN ZARZĄDZANIA DANYMI						DATA MANAGEMENT PLAN					
Sekcja wypełniana w języku angielskim. Przed wypełnieniem formularza należy zapoznać się z Wytężonymi do uzupełnienia planu zarządzania danymi w projekcie badawczym dostępnymi w ogłoszeniu o konkursie. NCN dopuszcza, że w ramach niektórych projektów nie będą wytwarzane, na nowo wykorzystywane ani poddawane analizie żadne dane badawcze ani inne podobne materiały. W takich wypadkach wymagane jest jednak krótkie uzasadnienie, które należy zamieścić w ramach odpowiedzi na pytanie: 1.1. Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych lub ponownego wykorzystania dostępnych danych. Pod każdym pytaniem pole tekstowe na opis (do 1000 znaków).						To be filled out in English. Before filling out the form, read the Guidelines for completing the data management plan for a research project that can be found in the call announcement. The NCN recognises that some projects will not generate, re-use or analyse research data and similar materials. In these cases, a short explanation is required as an answer to the question 1.1. How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used. Under each question, a text box for description (up to 1000 characters).					
1.	Opis danych oraz pozyskiwanie lub ponowne wykorzystanie dostępnych danych					1.	Data description and collection or re-use of existing data				
1.1.	Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych (lub ponownego wykorzystania dostępnych danych)					1.1.	How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used?				
1.2.	Pozyskiwane lub opracowywane dane (np. rodzaj, format, ilość)					1.2.	What data (for example the types, formats, and volumes) will be collected or produced?				
2.	Dokumentacja i jakość danych					2.	Documentation and data quality				
2.1.	Metadane i dokumenty (np. metodologia lub pozyskiwanie danych oraz sposób porządkowania danych) towarzyszące danym					2.1.	What metadata and documentation (for example methodology or data collection and way of organising data) will accompany data?				
2.2.	Stosowane środki kontroli jakości danych					2.2.	What data quality control measures will be used?				
3.	Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych podczas badań					3.	Storage and backup during the research process				
3.1.	Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych danych i metadanych podczas badań					3.1.	How will data and metadata be stored and backed up during the research process?				
3.2.	Sposób zapewnienia bezpieczeństwa danych oraz ochrony danych wrażliwych podczas badań					3.2.	How will data security and protection of sensitive data be taken care of during the research?				
4.	Wymogi prawne, kodeksy postępowania					4.	Legal requirements, codes of conduct				
4.1.	Sposób zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi danych osobowych i bezpieczeństwa danych w przypadku przetwarzania danych osobowych					4.1.	If personal data are processed, how will compliance with legislation on personal data and on data security be ensured?				
4.2.	Sposób zarządzania innymi kwestiami prawnymi, np. prawami własności intelektualnej lub własności. Obowiązujące przepisy					4.2.	How will other legal issues, such as intellectual property rights and ownership, be managed? What legislation is applicable?				
5.	Udostępnianie i długoterwale przechowywanie danych					5.	Data sharing and long-term preservation				
5.1.	Sposób i termin udostępniania danych. Ewentualne ograniczenia w udostępnianiu danych lub przyczyny embarga					5.1.	How and when will data be shared? Are there possible restrictions to data sharing or embargo reasons?				
5.2.	Sposób wyboru danych przeznaczonych do przechowania oraz miejsce długoterwale przechowywania danych (np. repozytorium lub archiwum danych)					5.2.	How will data for preservation be selected, and where will data be preserved long-term (for example a data repository or archive)?				
5.3.	Metody lub narzędzia programowe umożliwiające dostęp do danych i korzystanie z danych					5.3.	What methods or software tools will be needed to access and use the data?				
5.4.	Sposób zapewnienia stosowania unikalnego i trwałego identyfikatora (np. cyfrowego identyfikatora obiektu [DOI]) dla każdego zestawu danych					5.4.	How will the application of a unique and persistent identifier (such as a Digital Object Identifier [DOI]) to each data set be ensured?				
6.	Zadania związane z zarządzaniem danymi oraz zasoby					6.	Data management responsibilities and resources				
6.1.	Osoba (np. funkcja, stanowisko i instytucja) odpowiedzialna za zarządzanie danymi (np. data steward)					6.1.	Who (for example role, position, and institution) will be responsible for data management (i.e. the data steward)?				
6.2.	Środki (np. finansowe i czasowe) przeznaczone do zarządzania danymi i zapewnienia możliwości odnalezienia, dostępu, interoperacyjności i ponownego wykorzystania danych					6.2.	What resources (for example financial and time) will be dedicated to data management and ensuring the data will be FAIR (Findable, Accessible, Interoperable, Re-usable)?				

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH						PERSONAL DATA PROTECTION					
Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 2016, Nr 119, s. 1) Informujemy osoby wnioskujące o finansowanie projektu badawczego, działania naukowego, statusu stypendium doktorskiego lub komponentu badawczego, że: a) Narodowe Centrum Nauki i siedziba w Krakowie przy ul. Twardowskiego 16, 30-312 Kraków jest administratorem Pani/Pana danych osobowych, b) kontakt z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych w Centrum jest możliwy za pomocą poczty elektronicznej pod adresem iud@ncn.gov.pl, telefonicznie pod numerem +48 12 341 9113 lub bezpośrednio w siedzibie administratora danych osobowych, c) podstawa prawna przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez Centrum stanowi art. 6 ust. 1 lit. c) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych w związku z art. 20 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Narodowym Centrum Nauki (Dz. U. 2018, poz. 947 z późn. zm.), d) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu: - przygotowywania wniosku o finansowanie projektu badawczego, działania naukowego, statusu stypendium doktorskiego lub komponentu badawczego, - nadzoru, obsługi finansowo-księgowego, kontakt w trakcie jak i po zakończeniu projektu badawczego, działania naukowego, statusu stypendium doktorskiego lub komponentu badawczego, oceny ich realizacji i rozliczenia umów o finansowanie – w przypadku przyznania środków finansowych na realizację projektu badawczego, działania naukowego, statusu stypendium doktorskiego lub komponentu badawczego, - przeprowadzania ewaluacji realizacji zadań Centrum, sprawozdawczości, upowszechniania w środowisku naukowym informacji o przyznanych przez Centrum finansowania badań, realizacji innych czynności regulowanych przepisami prawa powszechnie obowiązującego oraz w celach archiwalnych, e) od momentu pozyskania, Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celów wskazanych w lit d), dochodzenia związanych z nimi oszczędz, okres wymagany przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego oraz przez okres przechowywania zgodny z instrukcją kancelaryjną Centrum i jednolitym Rozczynnym Wykazem AKT, f) podanie przez Pani/Pana danych osobowych stanowi wyjątek ustawowy i bez ich podania nie można zrealizować celów wskazanych w lit d), g) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskiwania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, w zakresie określonym w art. 31 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Narodowym Centrum Nauki (Dz. U. 2018, poz. 947 z późn. zm.), osoby korzystające ze strony podmiotowej Centrum, h) Pani/Pana dane osobowe mogą być powierzone do przetwarzania podmiotom zewnętrznym takim jak m.in. Ośrodek Przetwarzania Informacji - Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą przy al. Niepodległości 188b, 00-608 w Warszawie w ramach realizowanych przez nie usług na podstawie umów o powierzenie danych osobowych, a podmioty te są również zobowiązane do zachowania poufności przetwarzanych danych, i) przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych, sprostowania swoich danych osobowych oraz ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, j) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku naruszenia przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.						Acting pursuant to Article 13 (1) and (2) of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ L 2016, No 119, p.1), this is to inform all those applying for funding of a research project, scientific activity, fellowship, doctoral scholarship or research component that: a) the National Science Centre ("NCN") with its registered office in Krakow at ul. Twardowskiego 16, 30-312 Krakow, is the controller of your personal data, b) the NCN's designated Data Protection Officer can be contacted via electronic mail at iud@ncn.gov.pl, by phone at +48 12 341 9113 or directly at the registered office of the data controller, c) the NCN shall process your personal data pursuant to Article 6 (1) (c) of the General Data Protection Regulation, in conjunction with Article 20 of the Act on the National Science Centre of 30 April 2010 (Journal of Laws of 2018, item 947, as amended), d) your personal data shall be processed for the purpose of: - examining the proposal for funding of a research project, scientific activity, fellowship, doctoral scholarship or research component, - supervision, financial and accounting operations, audits performed in the course of and after the completion of the research project, scientific activity, fellowship, doctoral scholarship or research component, evaluation of implementation thereof and settlement of funding agreements, if funding is granted for the completion of a research project, scientific activity, fellowship, doctoral scholarship or research component, and - evaluating the NCN's own tasks, reporting, dissemination of the information on funding awarded by the NCN throughout the scientific community, implementation of other activities regulated by generally applicable laws and for archiving purposes, e) your personal data shall be processed from the moment it has been collected for as long as it is necessary to achieve the purposes indicated in point d) and to pursue related claims, for the period required by generally applicable laws and for the period of storage as defined by the NCN's records management procedures and the Uniform File Classification System, f) provision of your personal data is a statutory requirement and without its disclosure the purposes described in point d) cannot be achieved, g) the recipients of your personal data may only be entities authorised to collect personal data pursuant to generally applicable laws and, to the extent specified in Article 31 of the Act on the National Science Centre of 30 April 2010 (Journal of Laws of 2018, item 947, as amended), individuals to whom the NCN's website, h) your personal data may be transferred for processing to third parties, such as the National Information Processing Institute with its registered office at al. Niepodległości 188b, 00-608 Warsaw. Such third parties process data based on personal data transfer contracts and are also bound to keep the data being processed confidential, i) you have the right to access your personal data, correct your personal data and restrict the processing of your personal data, and j) you have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office if the General Data Protection Regulation is violated.					

OSWIADCZENIA ADMINISTRACYJNE						ADMINISTRATIVE DECLARATIONS					
1. Oświadczenia kierownika (PI)						1. Declarations by the PI					
Oświadczam, że: 1. spełniam lub najdłużej w dniu zakończenia naboru wniosków w konkursie będę spełniał/a wymagania dotyczące pełnienia funkcji promotora wykluczającego z zapisów art. 190 ust. 4-6 Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U. 2018, poz.1668), w przypadku finansowania projektu będę pełnił funkcję promotora doktora realizującego ten projekt; 2. zapoznałem doktora realizującego projekt w ramach konkursu PRELUDIUM BIS, którego dane mają zostać przekazane do NCN, z informacją o przetwarzaniu danych osobowych dostępną pod adresem: https://www.ncn.gov.pl/sites/default/files/pliki/prelidium-bis-doktorant-obowiazek-informacyjny.pdf; 3. zadania badawcze objęte niniejszym wnioskiem nie są i nie były finansowane z NCN ani z innego źródła; 4. w przypadku ubiegania się lub uzyskania finansowania zadań badawczych objętych tym wnioskiem z innego źródła niż NCN: a) w razie uzyskania finansowania z NCN - zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie z innego źródła albo - powiadomię osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego wnioskodawcą o rezygnacji ze środków przyznanych na realizację zadań badawczych przez Dyrektora NCN, b) w razie uzyskania finansowania z innego źródła - powiadomię osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego wnioskodawcą o rezygnacji z ubiegania się o finansowanie w tym konkursie NCN albo - zrezygnuję z przyjęcia finansowania z innego źródła; 5. w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania wyniki będą uzyskane w wyniku realizacji projektu badawczego będą poddawane ewaluacji i opublikowane w wydawnictwie/wydawnictwach o zasięgu międzynarodowym; 6. w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania, wyrażam zgodę na zamieszczenie, wraz z informacją o wynikach konkursu, na stronie podmiotowej NCN oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI), ogólnonaukowego treściami projektu; 7. zapoznałem się z zasadami doręczania decyzji Dyrektora NCN; 8. wyrażam zgodę na dokonanie weryfikacji wniosku przy pomocy oprogramowania antyplagiatowego oraz umieszczenie treści wniosku w bazie danych oprogramowania; 9. zapoznałem się z treścią Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego etyki badań naukowych i starania o fundusze na badania i zobowiązuję się do jego stosowania.						I hereby declare that: 1. I meet the requirements of a PhD supervisor arising under Article 190 (4) - (6) of the Act on Higher Education and Science of 20 July 2018 (Journal of Laws of 2018, item 1668) or will meet them on the last day of submitting proposals under the call at the latest and in the event that funding is awarded for the project, I shall act as a PhD supervisor of the PhD student operating the project; 2. I will make sure that PhD student operating the project under the Prelidium Bis call whose personal data must be disclosed to the NCN shall be notified of the processing of their personal data available at https://www.ncn.gov.pl/sites/default/files/pliki/prelidium-bis-doktorant-obowiazek-informacyjny.pdf; 3. the research tasks specified in this proposal are not and have not been funded from the NCN resources and/or from other sources; 4. should I apply for or receive funding of the research tasks specified in this proposal from another source and from the NCN, I shall: a) in the event that funding is received from the NCN - resign from applying for funding from another source or - notify the authorised representative of the entity acting as the applicant of my resignation from funding of research tasks allocated by the NCN Director or b) in the event that funding is received from another source: - notify the authorised representative of the entity acting as the applicant of my resignation from applying for funding under this call of proposal organised by the NCN or - resign from accepting funding from other source; 5. should the proposal be recommended for funding, the results generated during the research project shall be evaluated and published in a journal/journals of international impact; 6. should the proposal be recommended for funding, I agree to have the project abstract for the general public published on the National Science Centre's and National Information Processing Institute's websites alongside the information on the call's results; 7. I have read the rules according to which the decision of the NCN Director is delivered; 8. I agree to have the application verified using anti-plagiarism software and the contents of the application placed in the software database; and 9. I have read the Code of the National Science Centre on Research Integrity and Applying for Research Funding and undertake to use it.					

<p><b>2. Oświadczenia kierownika podmiotu/osoby uprawnionej do reprezentacji</b></p> <p>Oświadczam, że</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>w przypadku finansowania tego projektu zostanie przeprowadzony konkurs na doktoranta realizującego ten projekt na zasadach określonych w „Regulaminie przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w zakresie projektów badawczych”. Wyniki tego konkursu zostaną niezwłocznie przekazane do NCN;</li> <li>w przypadku finansowania tego projektu Kierownik wskazany we wniosku będzie pełnił funkcję promotora doktoranta realizującego ten projekt badawczy;</li> <li>zadania badawcze objęte niniejszym wnioskiem nie są i nie były finansowane z NCN ani z innego źródła;</li> <li>w przypadku ubiegania się lub uzyskania finansowania zadań badawczych objętych tym wnioskiem z innego źródła niż NCN: <ol style="list-style-type: none"> <li>w razie uzyskania finansowania z NCN <ul style="list-style-type: none"> <li>zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie z innego źródła albo</li> <li>zrezygnuję ze środków przyznanych na realizację zadań badawczych przez Dyrektora NCN</li> </ul> </li> <li>w razie uzyskania finansowania z innego źródła <ul style="list-style-type: none"> <li>zrezygnuję z ubiegania się o finansowanie w tym konkursie NCN albo</li> <li>zrezygnuję z przyjęcia finansowania z innego źródła;</li> </ul> </li> </ol> </li> <li>dotyając w imieniu podmiotu, który reprezentuję, w przypadku uzyskania finansowania projektu badawczego zobowiązuje się do: <ol style="list-style-type: none"> <li>włączenia projektu badawczego do planu zadaniowo-finansowego podmiotu;</li> <li>zatrudnienia kierownika projektu badawczego na zasadach zgodnych z wnioskiem i warunkami konkursu;</li> <li>zatrudnienia wykonawców niezbędnych do realizacji projektu badawczego na zasadach zgodnych z wnioskiem i warunkami konkursu;</li> <li>zapewnienia warunków do realizacji prowadzonych badań, w tym udostępnienia przestrzeni biurowej/laboratoryjnej oraz aparatury naukowo-badawczej niezbędnej do realizacji tych badań;</li> <li>zapewnienie obsługi administracyjno-finansowej realizacji projektu badawczego;</li> <li>sprawowania nadzoru nad realizacją projektu badawczego i prawidłowości wydatkowanych na ten cel środków finansowych;</li> </ol> </li> <li>w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania, wyrażam zgodę na zamieszczenie, wraz z informacją o wynikach konkursu, na stronie podmiotowej NCN oraz Ośrodka Przetwarzania Informacji (OPI), popularnonaukowego streszczenia projektu;</li> <li>zapoznałem się z zasadami doręczenia decyzji Dyrektora NCN;</li> <li>wyrażam zgodę na dokonanie weryfikacji wniosku przy pomocy oprogramowania antyplagiatowego oraz umieszczenie treści wniosku w bazie danych oprogramowania;</li> <li>zapoznałem się z treścią Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania i zobowiązuję się do jego stosowania.</li> </ol>	<p><b>2. Declarations by the head of the entity / authorised representative</b></p> <p>I hereby declare that:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>In the event that funding is awarded for the project a call shall be launched for a PhD student operating the project, on terms and conditions laid down in the "Regulations on awarding funding for research tasks funded by the National Science Centre as regards research projects". The National Science Centre shall be notified of the call results;</li> <li>In the event that funding is awarded for the project, the principal investigator named in the proposal shall act as a PhD supervisor of the PhD student operating the research project;</li> <li>the research tasks specified in this proposal are not and have not been funded from the NCN resources and/or from other sources;</li> <li>should I apply for or receive funding of the research tasks specified in this proposal from another source than the NCN, I shall: <ol style="list-style-type: none"> <li>In the event that funding is received from the NCN: <ul style="list-style-type: none"> <li>resign from applying for funding from another source or</li> <li>resign from funding of research tasks allocated by the NCN Director or</li> </ul> </li> <li>In the event that funding is received from another source: <ul style="list-style-type: none"> <li>resign from applying for funding under this call of proposal organised by the NCN or</li> <li>resign from accepting funding from other source;</li> </ul> </li> </ol> </li> <li>should the research project be awarded funding, acting on behalf of the entity I represent, I shall: <ol style="list-style-type: none"> <li>include the research project in the financial plan of the entity;</li> <li>employ the project's principal investigator in compliance with the proposal and principles set out for the call;</li> <li>employ investigators necessary to conduct the research project in compliance with the proposal and principles set out for the call;</li> <li>provide the conditions required for the completion of the research, including access to laboratory/office premises and research equipment required for the completion of the research;</li> <li>provide the project with administrative and accounting assistance;</li> <li>supervise the completion of the research project and proper disbursement of project monies;</li> </ol> </li> <li>should the proposal be recommended for funding, I agree to have the project abstract for the general public published on the National Science Centre's and National Information Processing Institute's websites alongside the information on the call's results;</li> <li>I have read the rules according to which the decision of the NCN Director is delivered;</li> <li>I agree to have the application verified using anti-plagiarism software and the contents of the application placed in the software database; and</li> <li>I have read the Code of the National Science Center on Research Integrity and Applying for Research Funding and undertake to use it.</li> </ol>
<p><b>WYSYŁKA ELEKTRONICZNA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Potwierdzenie złożenia wniosku - kierownik (PI) Należy dołączyć skan potwierdzenia podpisanego własnoręcznie ALBO potwierdzenie opatrzone podpisem elektronicznym* w formacie PAdES</li> <li>Pobierz potwierdzenie złożenia wniosku przez kierownika (PI) Dołącz skan potwierdzenia/Dołącz potwierdzenie podpisane elektronicznie*</li> <li>Potwierdzenie złożenia wniosku - podmiot Pobierz potwierdzenie złożenia wniosku przez kierownika podmiotu / osobę upoważnioną do reprezentacji Dołącz skan potwierdzenia/Dołącz potwierdzenie podpisane elektronicznie* Dołącz upoważnienie do reprezentacji podmiotu (tylko jeżeli potwierdzenie zostało podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu) Należy dołączyć skan upoważnienia podpisanego własnoręcznie ALBO upoważnienie opatrzone podpisem elektronicznym* w formacie PAdES</li> </ol>	<p><b>ELECTRONIC SUBMISSION</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>PI's declaration Attach a confirmation signed by hand and scanned OR signed with an electronic signature* in the PAdES format Download the PI's declaration Attach the scan of the PI's declaration/Upload the electronically signed* PI's declaration</li> <li>Entity's confirmation of submitting the proposal Download the confirmation of submitting the proposal by Head of the entity/ authorised representative Attach a confirmation scan/ confirmation signed with an electronic signature* Attach the authorization to represent the entity (only if the confirmation has been signed by the authorised representative of the entity) Attach the authorization signed by hand and scanned OR signed with an electronic signature* in the PAdES format.</li> </ol>
<p><b>EKSPERCI - informacja tylko dla pracowników NCN</b></p> <p>Eksperti - informacja o możliwym konflikcie interesów</p> <p>Lista do 3 osób, które z zdaniami kierownika projektu nie powinny oceniać wniosku ze względu na zagrożenie konfliktem interesów. Należy podać imię, nazwisko i afiliację. Ostateczny dobór recenzentów należy do NCN.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> </ol>	<p><b>EXPERTS - for the information of NCN staff only</b></p> <p>Experts - potential conflict of interest</p> <p>Indicate up to 3 people who, according to the PI, should not be involved in the evaluation of proposal due to a potential conflict of interest. Provide their names and affiliations. The final decision on the selected reviewers is taken by the NCN</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Full name Affiliation</li> <li>Full name Affiliation</li> <li>Full name Affiliation</li> </ol>
<p><b>OSOBY WSKAZANE WE WNIOSKU - informacja tylko dla pracowników NCN</b></p> <p>Sekcja ta ma na celu przypomnienie, że wnioskodawca ma obowiązek poinformować wszystkie osoby wskazane we wniosku o tym, że ich dane (imię, nazwisko, afiliacja) zostały we wniosku zawarte. Dotyczy to osób zaangażowanych w jakikolwiek sposób w przygotowanie wniosku lub w planowaną realizację projektu. Przedstawienie wykazu tych osób w sposób usystematyzowany przyspieszy weryfikację potencjalnych konfliktów interesu mogących wystąpić na każdym etapie oceny wniosku oraz realizacji i rozliczenia projektu.</p> <p>Należy wymienić wszystkie osoby, które zostały wskazane z imienia i nazwiska w jakiegokolwiek części wniosku, w szczególności w sekcjach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>współpraca międzynarodowa,</li> <li>streszczenie,</li> <li>streszczenie popularnonaukowe,</li> <li>plan badań,</li> <li>zespoł badawczy (z wyłączeniem danych, których podanie w sekcji <i>zespoł badawczy</i> jest obowiązkowe),</li> <li>zbiżone zadania badawcze/współautorstwo opisu projektu,</li> <li>opis/opis skrócony/opis szczegółowy (z wyłączeniem pozycji literaturowych),</li> <li>inne koszty: wizyty/konsultacje.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> <li>Imiona, nazwisko Afiliacja</li> </ol> <p>Oświadczenie Oświadczam, że w powyższej tabeli zostały zamieszczone nazwiska wszystkich osób, które zaangażowane były w przygotowanie wniosku lub będą zaangażowane w realizację projektu. Wszystkie te osoby zostały poinformowane o tym, że wskazano ich nazwiska we wniosku. LUB Zaznaczenie opcji nie dotyczy, jeżeli we wniosku nie wskazano żadnej takiej osoby</p>	<p><b>INDIVIDUALS IDENTIFIED IN THE PROPOSAL - for the information of NCN staff only</b></p> <p>In this section, the applicants are reminded of their duty to notify the individuals identified in the proposal that their personal details (name, affiliation) are disclosed in the proposal. The foregoing applies to all individuals involved, in any manner, in the preparation of the proposal or performance of the project. An organised list of such individuals will allow faster verification of a potential conflict of interest that may occur at any stage of project evaluation and project performance and/or settlement.</p> <p>Identify all individuals named in any part of the proposal, in particular in the following sections:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>international cooperation,</li> <li>abstract,</li> <li>abstract for the general public,</li> <li>research tasks,</li> <li>research team (with the exception of the data that must be entered in the <i>research team</i> section),</li> <li>similar research tasks/co-authorship of the project,</li> <li>description/ short description/ detailed description (excluding bibliography),</li> <li>other direct costs: visits/ consultations.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Full name Affiliation</li> <li>Full name Affiliation</li> <li>Full name Affiliation</li> </ol> <p>I hereby represent that the above table contains the names of all individuals who have been involved in the preparation of the proposal or will be involved in the performance of the project. All such individuals have been notified that they are identified in the proposal. OR checking not applicable, if there are no such individuals</p>
<p>*Akceptowany jest zaakceptowany podpis elektroniczny lub kwalifikowany podpis elektroniczny zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE.</p> <p>**Akceptowany jest wyłącznie kwalifikowany podpis elektroniczny.</p>	<p>*Both qualified and advanced electronic signatures are acceptable.</p> <p>**Only qualified electronic signature is acceptable.</p>